

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 317

Volume 38

28 November 1995

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	I <i>Information</i>	
	Council	
95/C 317/01	Council Resolution of 17 November 1995 on problems caused by congestion and crisis situations in air traffic in Europe	1
	Commission	
95/C 317/02	Ecu	3
95/C 317/03	List of documents forwarded by the Commission to the Council during the period 13 to 17. 11. 1995	4
95/C 317/04	Prior notification of a concentration (Case No IV/M.673 — Channel Five) (1)	6
	II <i>Preparatory Acts</i>	
	Commission	
95/C 317/05	Proposal for a Council Decision concluding the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and Canada	7
	Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and Canada	8

EN

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
95/C 317/06	Proposal for a Council Directive amending for the first time Directive 90/394/EEC on the protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens at work ⁽¹⁾	16
<hr/>		
	III <i>Notices</i>	
	Commission	
95/C 317/07	Outcome of the invitation to tender (Community food aid)	19
95/C 317/08	Protection of workers against risks arising from work in the coal and steel industries	20
95/C 317/09	Phare — computer and office equipment — Notice of invitation to tender issued by the Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic and by the Commission of the European Communities within the framework of the Phare Programme	21
95/C 317/10	Programme for cooperation in higher education and training — Call for proposals	22

I

(Information)

COUNCIL

COUNCIL RESOLUTION

of 17 November 1995

on problems caused by congestion and crisis situations in air traffic in Europe

(95/C 317/01)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Considering that air traffic management is of vital importance for the development of European air transport;

Considering that air transport has a key role to play in economic development and strengthening social cohesion, providing swift and efficient links between regions and in particular in making peripheral and island regions accessible;

Considering that air traffic congestion imposes serious losses and inconvenience both for airlines and creates economic obstacles for air traffic within the European Union, while causing inconvenience for users in general;

Considering that such congestion reaches seasonal peaks in particular for given traffic flows and considering that saturation of the air space and reduction of available air traffic control capacity are two of the primary causes of this congestion;

Considering that an unexpected or unplanned loss of civil air traffic control capacity over an extended period can lead to a crisis;

Considering that better utilization of available air traffic control capacity could reduce congestion and prove useful in cutting costs;

Considering that the Council, in its resolution of 18 July 1989 ⁽¹⁾ and in its conclusions of 29 March 1990 and 7 December 1992, has already addressed air traffic system capacity problems, by calling for an effort to make progress towards their solution;

Considering that Directive 93/65/EEC ⁽²⁾ dealt with the definition and utilization of compatible technical specifications for the procurement of air-traffic-management equipment and systems;

Considering the communication from the Commission on congestion and crisis in air traffic presented to the Council on 4 September 1995;

Considering the vital role in air traffic management and organization played by such international organizations as the International Civil Aviation Organization (ICAO), the European Civil Aviation Commission (ECAC) and the European Organization for the Safety of Air Navigation (Eurocontrol);

Considering that European Union action should try to avoid duplication of work and activities already being carried out by those organizations;

Considering that this resolution does not prejudice the distribution of powers between the Member States, the European Union and the appropriate international organizations and is without prejudice to the imperatives of public security and public policy and of defence;

CALLS UPON MEMBER STATES of the European Union which are not yet members of Eurocontrol to join as soon as possible in order to make existing and future action more effective;

WELCOMES the existence of a 'crisis management unit' within Eurocontrol and resolves to support its activity;

DECLARES THAT IT IS FAVOURABLE TO the study of the arrangements existing within each of the European Union Member States for minimum ATM ⁽³⁾ services in

⁽¹⁾ OJ No C 189, 26. 7. 1989, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 187, 29. 7. 1993, p. 52.

⁽³⁾ Air Traffic Management.

crisis situations. The purpose of the study is to define, if necessary, in conjunction with all partners involved, the guidelines of the most effective minimum services in case of crisis and to encourage the coordination of national contingency plans.

The Council accordingly calls upon the Member States, Eurocontrol and the Commission, to coordinate positions with a view to carrying out this study;

NOTES and supports the action by the Central Flow Management Unit of Eurocontrol to improve traffic flows in Europe and invites this organization to review as a matter of urgency priority rules in congestion and to examine crisis situations and the possibilities for improving planning taking into account the legislation concerning the allocation of slots;

NOTES that the Commission intends to present its White Paper on air traffic management by the end of 1995.

COMMISSION

Ecu ⁽¹⁾

27 November 1995

(95/C 317/02)

Currency amount for one unit:

Belgian and Luxembourg franc	38,6470	Finnish markka	5,58308
Danish krone	7,27776	Swedish krona	8,53264
German mark	1,88008	Pound sterling	0,845869
Greek drachma	308,768	United States dollar	1,31676
Spanish peseta	159,974	Canadian dollar	1,78053
French franc	6,45544	Japanese yen	133,810
Irish pound	0,818934	Swiss franc	1,51270
Italian lira	2101,14	Norwegian krone	8,27784
Dutch guilder	2,10564	Icelandic krona	85,2210
Austrian schilling	13,2282	Australian dollar	1,78013
Portuguese escudo	196,145	New Zealand dollar	2,02206
		South African rand	4,81942

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day.

Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ecu;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

Note: The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) and an automatic fax answering service (No 296 10 97) providing daily data concerning calculation of the conversion rates applicable for the purposes of the common agricultural policy.

(¹) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 1971/89 (OJ No L 189, 4. 7. 1989, p. 1).

Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).

Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).

Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).

Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).

Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

**LIST OF DOCUMENTS FORWARDED BY THE COMMISSION TO THE COUNCIL
DURING THE PERIOD 13 TO 17. 11. 1995**

(95/C 317/03)

*These documents may be obtained from the Sales Offices, the addresses of which are given on the
back cover*

Code	Catalogue No	Title	Date adopted by the Commission	Date forwarded to the Council	Number of pages
COM(95) 514	CB-CO-95-548-EN-C	Amended proposal for a Council Directive introducing minimum Community measures necessary for the control of diseases affecting bivalve molluscs (?)	13. 11. 1995	13. 11. 1995	4
COM(95) 539	CB-CO-95-580-EN-C	Proposal for a Council Decision modifying its decision of 23 November 1994 adopting a specific programme for research and technological development in the field of cooperation with third countries and international organizations (1994 to 1998) (?) (?)	13. 11. 1995	13. 11. 1995	10
COM(95) 544	CB-CO-95-583-EN-C	Proposal for a Council Regulation modifying Regulation (EC) No 2878/94 opening and providing for the administration of Community tariff quota for certain agricultural and industrial products	13. 11. 1995	13. 11. 1995	6
COM(95) 369	CB-CO-95-429-EN-C	Proposal for a Council Directive to introduce rational planning techniques in the electricity and gas distribution sectors (?)	20. 7. 1995	14. 11. 1995	15
COM(95) 532	CB-CO-95-575-EN-C	Proposal for a Council Regulation extending the provisional anti-dumping duty on imports of refractory chamottes originating in the People's Republic of China	15. 11. 1995	15. 11. 1995	5
COM(95) 523	CB-CO-95-562-EN-C	Amended proposal for a European Parliament and Council Directive relating to cableway installations designed to carry passengers (?) (?)	16. 11. 1995	16. 11. 1995	13
COM(95) 517	CB-CO-95-555-EN-C	Commission report on the impact on EAGGF Guarantee Section expenditure of movements of the dollar/ECU exchange rate and increases in the correcting factor resulting from monetary realignments within the European Monetary System — 1995 financial year	14. 11. 1995	17. 11. 1995	19
COM(95) 536	CB-CO-95-577-EN-C	Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 1808/95 opening and providing for the administration of Community tariff quotas bound in GATT for certain agricultural, industrial and fisheries products and establishing the detailed provisions for adapting these quotas	14. 11. 1995	17. 11. 1995	7

Code	Catalogue No	Title	Date adopted by the Commission	Date forwarded to the Council	Number of pages
COM(95) 549	CB-CO-95-594-EN-C	Proposal for a Council Decision adopting a supplementary research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community (1996 to 1999) ^(*) ^(*)	15. 11. 1995	17. 11. 1995	12
COM(95) 553	CB-CO-95-589-EN-C	Proposal for a Council Regulation temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on certain industrial products (in the microelectronics and related sectors)	16. 11. 1995	17. 11. 1995	50
COM(95) 554	CB-CO-95-590-EN-C	Proposal for a Council Regulation temporarily suspending totally or partially the autonomous duties of the Common Customs Tariff for certain fishery products (1996)	15. 11. 1995	17. 11. 1995	7

^(*) This document contains an impact assessment on business, and in particular on SME's.

^(*) This document will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

^(*) Text with EEA relevance.

NB: COM documents are available by subscription, either for all editions or for specific subject areas, and by single copy, in which case the price is based pro rata on the number of pages.

Prior notification of a concentration
(Case No IV/M.673 — Channel Five)

(95/C 317/04)

(Text with EEA relevance)

1. On 21 November 1995 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾ by which the undertakings MAI plc, Pearson Television Ltd, Compagnie Luxembourgeoise de Télédiffusion (CLT) and Warburg Pincus Ventures LP acquire within the meaning of Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 4064/89 joint control of the undertaking Channel Five Broadcasting Ltd by way of purchase of shares in a newly created company constituting a joint venture

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- MAI: media, financial services and market research,
- Pearson Television Ltd: production and distribution of television programmes,
- CLT: television and radio broadcasting,
- Warburg Pincus Ventures LP: private equity investment,
- Channel Five Broadcasting Ltd: free access television broadcasting.

3. Upon preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (fax No (32 2) 296 43 01) or by post, under reference number IV/M.673 — Channel Five, to the following address:

Commission of the European Communities,
Directorate-General for Competition (DG IV),
Directorate B — Merger Task Force,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1049 Brussels.

⁽¹⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989. Corrigendum: OJ No L 257, 21. 9. 1990, p. 13.

II

(Preparatory Acts)

COMMISSION

Proposal for a Council Decision concluding the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and Canada

(95/C 317/05)

COM(95) 419 final — 95/0227(CNS)

(Submitted by the Commission on 13 September 1995)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 130m, in conjunction with Article 228 (2), first sentence, and the first subparagraph of Article 228 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas the European Community and Canada are pursuing specific research programmes in areas of common interest;

Whereas on the basis of past experience under the 1976 Framework Agreement on Commercial and Economic Cooperation between the European Communities and Canada, both sides have expressed a desire to establish a more formal framework for the conduct of collaboration in science and technology;

Whereas by its Decision of 19 April 1993, the Council authorized the Commission to negotiate an agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and Canada;

Whereas by its Decision of 15 June 1995, the Council authorized the Commission to sign the Agreement on behalf of the European Community;

Whereas the Agreement was signed on 17 June 1995;

Whereas the Agreement on scientific and technological cooperation between the EC and Canada should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and Canada is hereby approved. The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

Pursuant to Article 12 of the Agreement, the President of the Council shall give notification that the procedures necessary for the entry into force of the Agreement have been completed on the part of the European Community.

AGREEMENT

for scientific and technological cooperation between the European Community and Canada

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION on behalf of the European Community,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF CANADA, of the other part,

hereinafter referred to as the 'Parties';

Considering the importance of science and technology for their economic and social development;

Recognizing that the European Community, hereinafter referred to as 'the Community', and Canada, are pursuing research and technological programmes in a number of areas of common interest, and that mutual benefits may be derived if the Parties facilitate further cooperation;

Noting that there has been active cooperation and information exchange in a number of scientific or technological areas under the European Communities-Canada Framework Agreement for Commercial and Economic Cooperation signed in 1976;

Having regard to the Declaration on European Community-Canada Relations adopted on 22 November 1990, and

Desiring to establish a formal basis for cooperation in scientific and technological research which will extend and strengthen the conduct of cooperative activities in areas of common interest and encourage the application of the results of such cooperation to their economic and social benefit,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Purpose

The purpose of this Agreement is to encourage and facilitate cooperation between the Community and Canada in fields of common interest where the Parties are supporting research and development activities to advance science and/or technology relevant to those fields of interest.

stemming from the joint research, and any other information deemed necessary by the participants engaged in cooperative activity, including, where necessary, the Parties themselves;

- (c) 'intellectual property' shall have the meaning defined in Article 2 of the Convention establishing the World Intellectual Property Organization, done at Stockholm, 14 July 1967;

Article 2

Definitions

For the purposes of this Agreement:

- (a) 'cooperative activity' means any activity carried on under this Agreement, and includes joint research;

- (b) 'information' means scientific or technical data, results or methods of research and development

- (d) 'joint research' means research that is financially supported by either or by both Parties and that involves collaboration by participants from both the Community and Canada;

- (e) 'participant' means any person, legal entity, university, research institute or any other body or undertaking participating in a cooperative activity, including the Parties themselves.

*Article 3***Principles**

Cooperation shall be conducted on the basis of the following principles:

- (a) mutual benefit;
- (b) timely exchange of information which may affect the actions of participants in cooperative activities;
- (c) within the framework of applicable laws and regulations, effective protection of intellectual property and equitable sharing of intellectual property rights, as set out in the Annex, which forms an integral part of this Agreement;
- (d) balanced realization of economic and social benefits by the Community and Canada in view of the contributions made to cooperative activities by the respective participants and/or Parties.

*Article 4***Areas of cooperation**

- (a) Cooperation may be pursued in the following areas:

1. agriculture, including fisheries;
 2. medical and health research;
 3. non-nuclear energy;
 4. environment, including earth observation;
 5. forestry;
 6. information technologies;
 7. communication technologies;
 8. telematics for economic and social development;
 9. mineral processing;
- (b) Other areas may be added to this list upon review and recommendation by the Joint Science and Technology Cooperation Committee and subject to decisions in accordance with procedures in force for each Party.

*Article 5***Modalities of cooperation**

- (a) Cooperation may include the following activities:

1. participation of persons and legal entities, including the Parties themselves, universities,

research institutions, and other bodies or undertakings, in research projects of the Community or Canada, in accordance with the procedures in force for each Party;

2. shared use of research facilities;
3. visits and exchanges of scientists, engineers or other appropriate personnel for the purposes of participating in seminars, symposia and workshops relevant to cooperation under this Agreement;
4. exchange of information on practices, laws, regulations and programmes relevant to cooperation under this Agreement;
5. other activities as may be mutually determined by the Joint Science and Technology Cooperation Committee in accordance with the applicable policies and programmes of the Parties.

- (b) Joint research projects shall proceed under this Agreement only after the participants in a project have concluded a Joint Technology Management Plan, as indicated in the Annex to this Agreement.

*Article 6***Joint Science and Technology Cooperation Committee (JSTCC)**

- (a) This Agreement shall be administered by a Joint Science and Technology Cooperation Committee composed of representatives of each Party.
- (b) The functions of the JSTCC shall be to:
1. promote and review the activities envisaged under the Agreement;
 2. make recommendations pursuant to Article 4 (b);
 3. authorize activities falling under Article 5 (a.5) as being cooperation to which this Agreement applies;
 4. advise the Parties on ways to enhance cooperation consistent with the principles set out in this Agreement;
 5. provide a report annually to the Parties on the level, status and effectiveness of cooperation undertaken under this Agreement;
 6. review the efficient and effective functioning of the Agreement.

- (c) The JSTCC shall meet approximately once a year, meetings being held alternately in the Community and Canada. Other meetings may be held as mutually agreed.
- (d) Decisions of the JSTCC shall be reached by consensus. Minutes, comprising a record of the decisions and principal points discussed, shall be taken at each meeting. These minutes shall be agreed by those persons selected from each side to jointly chair the meetings. The JSTCC annual report shall be made available to the Joint Cooperation Committee established under the 1976 European Communities-Canada Framework Agreement for Commercial and Economic Cooperation and appropriate Ministers of each Party.

Article 7

Funding

- (a) Cooperative activities shall be subject to the availability of funds and to the applicable laws and regulations, policies and programs of the Community and Canada.
- (b) Costs incurred by participants in cooperative activities subject to this Agreement shall not require any transfer of funds from one Party to the other.

Article 8

Entry of personnel and equipment

Each Party shall take all reasonable steps and use its best efforts, within existing laws and regulations, to facilitate entry to and exit from its territory of personnel, material and equipment of the participant(s) engaged in or used in cooperative activities under this Agreement.

Article 9

Dissemination and utilization of information

The dissemination and utilization of information, and the management, allocation and exercise of intellectual property rights, resulting from joint research under this Agreement, shall be subject to the requirements of the Annex to this Agreement.

Article 10

Other agreements and transitional provisions

- (a) This Agreement shall supersede and replace those provisions of the European Communities-Canada

Framework Agreement for Commercial and Economic Cooperation governing existing science and technology collaboration.

- (b) The Parties shall endeavour to bring under the terms of this Agreement those existing arrangements for scientific and technological cooperation between the Community and Canada that fall under the scope of Article 4.
- (c) Subject to paragraph 10 (a), this Agreement is without prejudice to other existing Agreements or arrangements between the Parties or any Agreement or arrangement between the Parties and third parties.

Article 11

Territorial application

This Agreement shall apply, on the one hand to the territories in which the Treaty establishing the European Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand to the territory of Canada.

Article 12

Entry into force and termination

- (a) This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties have notified each other in writing that their legal requirements for entry into force of this Agreement have been fulfilled.
- (b) This Agreement may be amended by agreement of the Parties. Amendments shall enter into force on the date on which the Parties have notified each other in writing that their legal requirements have been fulfilled.
- (c) This Agreement may be terminated at any time by either Party upon 12 months written notice. The expiration or termination of this Agreement shall not affect the validity or duration of any arrangements made under it, or any specific rights and obligations that have accrued in compliance with the Annex.

Article 13

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, and Swedish languages, each of these texts being equally authentic.

Hecho en Halifax, el diecisiete de junio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Halifax den syttende juni nitten hundrede og femoghalvfems.

Geschehen zu Halifax am siebzehnten Juni neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στο Χάλιφαξ, στις δέκα επτά Ιουνίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Halifax on the seventeenth day of June in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Halifax, le dix-sept juin mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Halifax, addì diciassette giugno millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Halifax, de zeventiende juni negentienhonderd vijfennegentig.

Feito em Halifax, em dezassete de Junho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Halifaxissa seitsemäntenätoista päivänä kesäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Utfärdat i Halifax den sjuttonde juni nittonhundranittiofem.

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

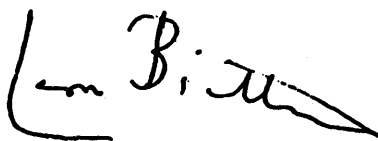
Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar



Por el Gobierno de Canadá

For Canadas regering

Für die Regierung Kanadas

Για την Κυβέρνηση του Καναδά

For the Government of Canada

Pour le gouvernement du Canada

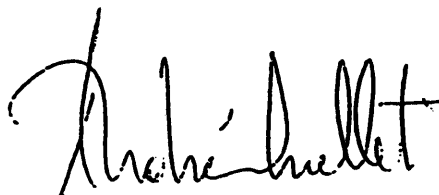
Per il governo del Canada

Voor de Regering van Canada

Pelo Governo do Canadá

Kanadan hallituksen puolesta

På Canadas regerings vägnar



ANNEX

ANNEX ON THE DISSEMINATION AND UTILIZATION OF INFORMATION AND MANAGEMENT, ALLOCATION AND EXERCISE OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

I. OWNERSHIP, ALLOCATION AND EXERCISE OF RIGHTS

1. All research carried out pursuant to this Agreement shall be 'joint research'. The participants performing the joint research shall develop Joint Technology Management Plans (JTMPs) which shall contain, as a minimum, principles in respect of the ownership and use, including publication, of information and intellectual property (IP) to be created in the course of the joint research⁽¹⁾. The JTMPs may be reviewed by the Parties and shall be approved by the responsible funding agency or department of the Party involved in financing the research, before the conclusion of any specific research and development cooperation contracts to which they refer. The JTMPs shall be developed taking into account the aims of the joint research, the relative contributions of the participants, the advantages and disadvantages of licensing by territory or for fields of use, requirements imposed by applicable laws, the need for dispute settlement procedures and other factors deemed appropriate by the participants. The rights and obligations concerning the research and information generated by visiting researchers in respect of IP shall also be addressed in the JTMPs.
2. Information or IP created in the course of joint research and not addressed in a JTMP shall be allocated following the procedures set out in I.1 according to the principles set out in that JTMP. In case of disagreement, which cannot be resolved by the agreed dispute resolution procedure, such unallocated information or IP shall be owned jointly by all the participants involved in the joint research from which the information or IP results, and each participant to whom this provision applies shall have the right to use such information or IP for his/her own commercial exploitation with no geographical limitation.
3. In accordance with applicable laws, each Party shall ensure that the other Party and its participants may have the rights to IP allocated to them in accordance with the principles set out in Section I of this Annex.
4. While maintaining the conditions of competition in areas affected by the Agreement, each Party shall endeavour to ensure that rights acquired pursuant to the Agreement, and arrangements made under it, are exercised in such a way as to encourage in particular:
 - (i) the dissemination and use of information created, disclosed, or otherwise made available, under the Agreement;
 - (ii) the adoption and implementation of international standards.

II. COPYRIGHT WORKS

Copyright belonging to the Parties or to their participants shall be accorded treatment consistent with the Berne Convention (Paris Act 1971).

III. SCIENTIFIC LITERARY WORKS

Without prejudice to Section IV, unless otherwise agreed in the JTMP, any publication of results of the joint research shall be made jointly by the participants. In addition to the foregoing general rule, the following procedure shall apply:

1. In the case of publication by a Party or public bodies of that Party of scientific and technical journals, articles, reports, books, including video and software, arising from joint research pursuant to the Agreement, the other Party shall be entitled, with written permission from the publisher, to a worldwide, non-exclusive, irrevocable, royalty-free licence to translate, reproduce, adapt, transmit and publicly distribute such works.

⁽¹⁾ The indicative features of such JTMPs are set out in Appendix.

2. The Parties shall endeavour to disseminate literary works of a scientific character arising from joint research pursuant to the Agreement and published by independent publishers as widely as possible.
3. All copies of a copyright work to be publicly distributed and prepared under this provision shall indicate the names of the author(s) of the work unless an author or authors expressly declines or decline to be named. Copies shall also bear a clearly visible acknowledgement of the cooperative support of the Parties.

IV. UNDISCLOSED INFORMATION

A. Documentary undisclosed information

1. Each Party or its participants shall identify at the earliest possible moment, and preferably in the JTMP, the information that it wishes to remain undisclosed in relation to this Agreement, taking into account, among other things, the following criteria:
 - secrecy of the information in the sense that the information is not, as a body or in the precise configuration or assembly of its components, generally known among or readily accessible by lawful means to experts in the field,
 - the actual or potential commercial value of the information by virtue of its secrecy,
 - previous protection of the information in the sense that it has been subject to steps that were reasonable under the circumstances by the person lawfully in control, to maintain its secrecy.
2. Participants shall not normally be required to provide undisclosed information to the Parties. Should the Parties become aware of such information, they shall respect the privileged nature thereof, and it shall not be further disclosed by, within, or between the Parties, without the written consent of the participant(s) to whom the information belongs. These limitations shall automatically terminate when such information is disclosed by the owner, without restriction, to experts in the field.
3. Each Party shall ensure that undisclosed information, communicated between them under the Agreement, and its ensuing privileged nature is readily recognizable as such by the other Party, for example, by means of an appropriate marking or restrictive legend. This also applies to any reproduction of the said information, in whole or in part.
4. Undisclosed information communicated under the Agreement, and received from the other Party, may be disseminated by the receiving Party to persons within or employed by the receiving Party and other concerned departments or agencies of the receiving Party authorized for the specific purposes of the joint research underway, provided that any undisclosed information so disseminated shall be pursuant to a written agreement of confidentiality and shall be readily recognizable as such, as set out above.
5. With the prior written consent of the Party providing undisclosed information under the Agreement, the receiving Party may disseminate such undisclosed information more widely than otherwise permitted in paragraph 3. The Parties shall cooperate in developing procedures for requesting and obtaining prior written consent for such wider dissemination, and each Party will grant such approval to the extent permitted by its domestic policies, regulations and laws.

B. Non-documentary undisclosed information

Non-documentary undisclosed or other confidential or privileged information provided in seminars and other meetings arranged under the Agreement, or information arising from the attachment of staff, use of facilities, or joint projects, shall be treated by the Parties or their participants according to the principles specified in point A, provided, however, that the recipient of such undisclosed or other confidential or privileged information has been made aware in advance and in written form of the confidential character of the information to be communicated.

C. Control

Each Party shall make its best efforts to ensure that undisclosed information received by it under the Agreement shall be controlled as provided therein. If one of the Parties becomes aware that it will be, or may reasonably be expected to become, unable to meet the non-dissemination provisions of points A and B, it shall immediately inform the Party likely to be affected by the dissemination. The Parties involved shall thereafter consult to define an appropriate course of action.

*Appendix***Indicative features of a joint technology management plan (JTMP)**

The JTMP is a specific contract to be concluded between the participants in joint research defining their respective rights and obligations. With respect to intellectual property rights, the JTMP will normally address, *inter alia*: ownership, protection, user rights for research and development purposes, exploitation and dissemination, including arrangements for joint publication, the rights and obligations of visiting researchers and dispute settlement procedures. The JTMP may also address foreground and background information, the rules governing disclosure of undisclosed information, licensing and deliverables.

Proposal for a Council Directive amending for the first time Directive 90/394/EEC on the protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens at work

(95/C 317/06)

(Text with EEA relevance)

COM(95) 425 final — 95/0229(SYN)

(Submitted by the Commission on 14 September 1995)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Union, and in particular Article 118a thereof,

Having regard to Council Directive 90/394/EEC of 28 June 1990 on the protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens at work⁽¹⁾, and in particular Article 16,

Having regard to the proposal from the Commission, drawn up following consultation with the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work,

In cooperation with the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas Article 118a of the Treaty provides that the Council shall adopt, by means of directives, minimum requirements for encouraging improvements, especially in the working environment, to ensure a better level of protection of the safety and health of workers;

Whereas, under the terms of that Article, such directives are to avoid imposing administrative, financial and legal constraints in a way which would hold back the creation and development of small and medium-size undertakings;

Whereas Commission Directive 91/325/EEC of 1 March 1991 adapting to technical progress for the 12th time Council Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances⁽²⁾ introduces in Annex III new risk phrases to indicate the health hazards resulting from prolonged exposure and the risk of cancer through inhalation;

Whereas in all work situations workers must be protected in respect of preparations containing one or more carcinogens;

Whereas, for some agents it is necessary to consider all absorption pathways, including the possibility of penetration through the skin, in order to ensure the best possible level of protection;

Whereas the wording of point 2 of Annex I to Directive 90/394/EEC relating to polycyclic aromatic hydrocarbons has posed problems of interpretation in many Member States; whereas, therefore, a new, more precise wording is called for;

Whereas Article 16 of the aforementioned Directive 90/394/EEC makes provision for the establishment of exposure limit values on the basis of the available information, including scientific and technical data, in respect of all those carcinogens for which this is possible;

Whereas occupational exposure limit values must be regarded as an important component of the general arrangements for the protection of workers; whereas such limit values must be revised whenever this becomes necessary in the light of more recent scientific data;

Whereas benzene is a carcinogen which is present in many work situations and whereas, therefore, a large number of workers are exposed to a potential health risk; whereas, although current scientific knowledge is not such that a level can be established below which risks to health cease to exist, a reduction in exposure to benzene will nonetheless reduce these risks;

Whereas the respect of the minimum requirements on the protection of health and safety of workers from the specific risks related to carcinogens ensures not only the protection of the health and safety of each individual worker but also provides a level of minimum protection of all workers in the Community which avoids any possible distortion in the area of competitiveness;

Whereas provision should be made to ensure the protection of the health and safety of workers concerned, in the case of derogations provided for

⁽¹⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 8. 7. 1991, p. 1.

specified activities or sector of activity where the implementation of the limit value proposed for benzene may be difficult to meet within the date proposed;

Whereas in most small and medium-sized enterprises where the main use of benzene might be as a solvent, provisions to lower exposure will not be required as legal provisions already exist in nearly all the Member States to restrict or prohibit its use;

Whereas a consistent level of protection from the risks related to carcinogens has to be established for the Community as a whole and whereas that level of protection has to be set not by detailed prescriptive

requirements but by a framework of general principles to enable Member States to apply the minimum requirements consistently;

Whereas this amendment constitutes a practical aspect of the realization of the social dimension of the internal market;

Whereas, pursuant to Decision 74/325/EEC ⁽¹⁾, as last amended by the 1985 Act of Accession, the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work is to be consulted by the Commission with a view to drawing up proposals in this field,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 90/394/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 2 shall be replaced by the following:

'Article 2

For the purposes of this Directive,

(a) "carcinogen" means:

- (i) a substance which meets the requirements for classification as category 1 or 2 carcinogen according to the criteria of Annex VI to Directive 67/548/EEC;
- (ii) a preparation composed of one or more substances referred to in point (a) (i) where the concentration of one or more of the individual substances meets the requirements for concentration limits for the classification of a preparation as a category 1 or 2 carcinogens set out either:

— in Annex I to Directive 67/548/EEC,

or

— in Annex I to Directive 88/379/EEC where the substance or substances do not appear in Annex I to Directive 67/548/EEC or appear in it without concentration limits;

- (iii) a substance, preparation or process referred to in Annex I as well as a substance or preparation released by a process referred to in Annex I;

(b) "limit value" means, unless otherwise specified, the limit of concentration for a "carcinogen" in the air within the breathing zone of a worker.'

2. Article 3 (3) shall be replaced by the following:

'3. Furthermore, when assessing the risk, account shall be taken of all other routes of exposure, such as absorption into and/or through the skin'.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1974, p. 15.

3. In Article 16, the following paragraph 3 shall be added:

'3. In the case of derogations provided for in Annex III, the Member States shall be obliged to ensure that employers comply with procedures and measures in order to take adequate precautions to protect the health and safety of the workers concerned.'

4. Item 2 of Annex I shall be replaced by the following:

'2. Work involving exposure to polycyclic aromatic hydrocarbons present in coal soot, coal tar or coal pitch'.

5. Part A of Annex III shall be replaced by the following:

'A. Limit values for occupational exposure

Name of agent	Einecs (*)	CAS (†)	Limit values		Notation	Derogations
			mg/m ³ (‡)	ppm (‡)		
Benzene	200-753-7	71-43-2	3,25 (‡)	1 (‡)	Skin (¶)	Limit value: 3 ppm (= 9,75 mg/m ³) until 31 December 2000 for the following activities or sector of activity: — Selected sites in coke plants (primary coolers, benzol/sulphate houses, benzol storage and loading), — cleaning and maintenance of tanks, — loading and unloading of tanker vessels and lorries, — marine transport, — motor vehicle repair shops, — service station with filling attendant

(*) Einecs: European inventory of existing chemical substances.

(†) CAS: chemical abstract service number.

(‡) mg/m³ = milligrams per cubic metre of air at 20 °C and 101,3 kPa (760 mm mercury pressure).

(‡) ppm = parts per million by volume in air (ml/m³).

(¶) Measured or calculated in relation to a reference period of eight hours.

(¶) Substantial contribution to the total body burden via dermal exposure possible.'

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 31 December 1998. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be laid down by the Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

III

(Notices)

COMMISSION

Outcome of the invitation to tender (Community food aid)

(95/C 317/07)

as provided for in Article 9 (5) of Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid

(Official Journal of the European Communities No L 204 of 25 July 1987, page 1)

20 and 21 November 1995

Regulation (EC) No	Lot	Action No	Recipient	Product	Quantity (tonnes)	Delivery stage	Successful tenderer	Awarded price (ECU/tonne)
Decision of 14. 11. 1995	A	E/95/44	ONG/Tajikistan	SUB	(^a)	DEST	n.a.	(¹)
	B	E/95/47	ONG/Kyrgyzstan	SUB	(^b)	DEST	n.a.	(¹)
	C	E/95/51	ONG/Algeria	SUB	(^c)	DEB	Mutual Aid, Antwerpen (B)	(^c)
Decision of 14. 11. 1995	A	E/95/42	ONG/Tajikistan	FBLT	(^d)	DEST	n.a.	(¹)
	B	E/95/45	ONG/Kyrgyzstan	FBLT	(^e)	DEST	n.a.	(¹)
Decision of 15. 11. 1995	A	397/95	Euronaid/Zambia	MAI	20 000	EMB	Lecureur, Paris (F)	154,83
2589/95	A	1705 + 1706/94, 312/95	Euronaid/...	FBLT	574	EMB	Gefar, Paris (F)	213,00
	B	1704/94, 310 + 311/95	Euronaid/...	FHAF	240	EMB	n.a.	(¹)
	C	313 + 314/95	Euronaid/Afghanistan	BLT	860	EMB	Lecureur, Paris (F)	196,87
2590/95	A	317/95	Bangladesh	BLT	35 000	DEN	Conti France, Levallois Perret (F)	189,14
	B	1707/94	Bangladesh	BLT	30 000	DEN	Conti France, Levallois Perret (F)	190,36
	C	1708/94	Bangladesh	BLT	30 000	DEN	Conti France, Levallois Perret (F)	190,55
	D	1709/94	Bangladesh	BLT	30 000	DEN	Conti France, Levallois Perret (F)	190,89
	E	1710/94	Bangladesh	BLT	30 000	DEN	Granit, Avon (F)	192,82
Decision of 14. 11. 1995	A	E/95/43	ONG/Tajikistan	HTOUR	(^f)	DEST	n.a.	(¹)
	B	E/95/46	ONG/Kyrgyzstan	HTOUR	(^g)	DEST	n.a.	(¹)
	C	E/95/50	ONG/Algeria	HTOUR	(^h)	DEB	Agribetica, Brenes (E)	(^h)

n.a. No contract was awarded.

(¹) Second invitation to tender: 27. 11. 1995.

(¹) Second invitation to tender: 28. 11. 1995.

(¹) Second invitation to tender: 5. 12. 1995.

(^a) ECU 54 000

(^d) ECU 730 000

(^g) ECU 112 000

(^b) ECU 39 000

(^e) ECU 529 000

(^h) ECU 275 000 = 281 367 kg

(^c) ECU 120 000 = 252 000 kg

(^f) ECU 155 000

BLT: Common wheat
FBLT: Common wheat flour
CBL: Long grain milled rice
CBM: Medium grain milled rice
CBR: Round grain milled rice
BRI: Broken rice
FHAF: Oat flakes
FROF: Processed cheese
WSB: Wheat soja blend
SUB: Sugar
ORG: Barley
SOR: Sorghum
DUR: Durum wheat
GDUR: Durum wheat groats
MAI: Maize

FMAI: Maize flour
B: Butter
GMAI: Maize groats
SMAI: Maize meal
LENP: Whole milk powder
LDEP: Semi-skimmed milk powder
LEP: Skimmed-milk powder
LEPv: Vitaminized skimmed-milk powder
CT: Tomato concentrate
CM: Tinmeat mackerel
BISC: High protein biscuits
BO: Butteroil
HOLI: Olive oil
HCOLZ: Refined rape or colza oil
HPALM: Semi-refined palm oil

HTOUR: Refined sunflower oil
BPJ: Beef in its own juice
CB: Corned beef
COR: Currants
BABYF: Babyfood
Lsub1: Infant milk
Lsub2: Follow-on milk
PAL: Pasta
FEQ: Horse beans (*Vicia faba equina*)
FABA: Broad beans (*Vicia faba major*)
SAR: Sardines
DEB: Free at port of landing — landed
DEN: Free at port of landing — ex ship
EMB: Free at port of shipment
DEST: Free at destination

Protection of workers against risks arising from work in the coal and steel industries

(95/C 317/08)

Study concerned with the evaluation, dissemination and impact of the results of Community research under the fifth research programme 'Protection of workers against risks arising from work in the coal and steel industries'.

1. Adopted pursuant to Article 55(2)(c) of the ECSC Treaty, the fifth research programme 'Protection of workers against risks arising from work in the coal and steel industries' was launched in 1989 and terminated on 30. 6. 1993. Its budget of 12 000 000 ECU was used to finance 56 research projects in the following fields:

- occupational cancers
- occupational hypoacusis
- occupational respiratory diseases
- occupational muscular-skeletal complaints
- diseases linked to exposure to certain chemicals
- training and information of those involved in the industries
- methods for measuring worker exposure.

The results are to be analysed with a view to:

- integrating them more fully into the industries' infrastructure so as to make the objectives viable,
 - identifying more clearly the new lines of research which correspond best to the needs of the industries,
 - clarifying the ways and means of achieving optimum impact from European Union action.
2. The work itself will take place on the consultant's premises, but will necessitate visits to the Commission, the various research establishments and the industries concerned.
 3. The work will be done by an expert collaborating directly or indirectly with the European coal and steel industries.

4. Bidders will not be allowed to tender for only part of the services in question.

5. **Work to be completed by:** 30. 6. 1997.

6. **Further information may be obtained from:**

Dr G. A. Aresini, European Commission, Directorate for Public Health and Occupational Safety, Bâtiment Jean Monnet C4/81, L-2920 Luxembourg, tel. (352) 43 01-322 60, facsimile 43 01-345 11.

7. **Final date for the submission of bids:** 31. 1. 1996.

8. Funding will be in ecus and will be provided entirely by the European Commission.

9. **Bids must include:**

- evidence enabling the Commission to assess the bidder's economic, technical and scientific capacity,
- the bidder's references,
- a cost quotation for the study.

10. **Bidders are required to maintain their bids for:** 3 months from the final date for the submission of tenders.

11. **Without any obligation on its part, the Commission will make its selection on the basis of the following criteria:**

- bidders' references in connection with the subject areas covered by the study,
- cost of the study,
- bidders' references in connection with the European Union's policy on the protection of workers' health,
- degree of involvement of the bidders in the industrial sectors concerned over the past 10 years at least.

Phare — computer and office equipment

Notice of invitation to tender issued by the Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic and by the Commission of the European Communities within the framework of the Phare Programme

(95/C 317/09)

Project title

Social Protection Reform (CZ 9408-01-01-01)

Supply of computer and office equipment for offices of the State Social Support and the Ministry of Labour and Social Affairs

1. Participation and origin

Participation is open on equal terms to all natural and legal persons of the Member States of the European Union, or of Albania, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, the Slovak Republic and Slovenia.

Supplies and services offered must originate in the above states.

2. Subject

The supply of computers, facsimiles, copy machines and fireproof safes for offices of the State Social Support throughout the Czech Republic and the DTP system, including audio-visual equipment for the Ministry of Labour and Social Affairs. The supplier will be responsible for delivery, installation and basic 1-day training in the use of the equipment.

3. Invitation to tender

The complete tender documents may be obtained from:

- a) Mr J. Neuberg/Mr V. Outly, Agency for Labour Market and Social Policy, Phare, Palackého náměstí 4, CZ-128 01 Prague 2, tel. (42-2) 24 97 24 53/ 24 97 25 51, facsimile (42-2) 24 97-23 20
- b) European Commission, DGI/A/B3, Operational Service Phare, Ms Barbara Wolf, rue de la Loi/Wetstraat 200 (AN88-4/21), B-1049 Bruxelles/Brussel, facsimile (32-2) 295 75 02
- c) Information offices of the European Union in all Member States:
 - D-53113 Bonn, Zitellmannstraße 22 [Tel. (49-228) 53 00 90; Telefax (49-228) 530 09 50]
 - NL-2594 AG Den Haag, EVD, afdeling PPA, Bezuidenhoutseweg 151 [tel. (31-70) 379 88 11; telefax (31-70) 379 78 78]
 - L-2920 Luxembourg, bâtiment Jean Monnet, rue Alcide de Gasperi [tél. (352) 43 01-1; télécopieur (352) 43 01-337 89]
 - F-75007 Paris Cedex 16, 288, boulevard Saint-Germain [tél. (33-1) 40 63 38 38; télécopieur (33-1) 45 56 94 17]

B-1040 Bruxelles, rue Archimède 73 [tél. (32-2) 235 38 44; télécopieur (32-2) 235 01 66]

I-00187 Roma, via Poli 29 [tel. (39-6) 699 11 60; telefax (39-6) 679 16 58]

DK-1004 København K, Højbrohus, Østergade 61, Postbox 144 [tlf. (45-33) 14 41 40; telefax (45-33) 11 12 03]

UK-London SW1P 3AT, Jean Monnet House, 8 Storey's Gate [tel. (44-171) 973 19 92; facsimile (44-171) 973 19 00]

IRL-Dublin 2, 39 Molesworth Street [tel. (353-1) 671 22 44; facsimile (353-1) 671 26 57]

GR-10674 Athens, Vassilissis Sofias 2 [τηλ. (30-1) 724 39 82, τηλεφάξ (30-1) 724 46 20]

E-28046 Madrid, Paseo de la Castellana 46, [tel. (34-1) 435 17 00, 577 29 23; telefax (34-1) 576 03 87]

P-1200 Lisboa, Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10º [tel. (351-1) 154 11 44; telefax (351-1) 155 43 97]

A-1040 Vienna, Hoyosgasse 5, [tél. (43-1) 505 33 79; telefax (43-1) 50 53 37 97]

FIN-00131 Helsinki, Pohoisplanadi 31, PO Box 234, [tél. (358-0) 65 64 20; telefax (358-0) 65 67 28]

S-11147 Stockholm, PO Box 7323, Hamngatan 6, [tél. (46-8) 611 11 72; telefax (46-8) 611 44 35]

The tender documents will be made accessible from 1. 12. 1995 at the abovementioned addresses.

A clarification meeting will be held on 19. 12. 1995 (14.00), local time, at meeting room B, Third floor, Palackého náměstí 4, CZ-Prague 2.

4. Tender

Tenders should arrive at the latest by 2. 1. 1996 (11.00), local time, addressed as follows:

Mr J. Neuberg/Mr V. Outly, Agency for Labour Market and Social Policy, Phare, Palackého náměstí 4, CZ-128 01 Prague 2.

Envelopes with offers will be opened in the presence of a representative of the Delegation of the European Commission in the Czech Republic on 2. 1. 1996 (14.00), local time, at meeting room B, Third floor, Palackého náměstí 4, CZ-Prague 2.

Competitors may also observe the opening session.

The Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic reserves the right to cancel the tender at any time or not to accept any of the bids.

Programme for cooperation in higher education and training**Call for proposals**

(95/C 317/10)

On 23.10.1995, the Council adopted a decision concerning the conclusion of a European Community-Canada programme for cooperation in higher education and training.

This call for proposals refers to the major element of the programme, which is the encouragement of joint projects undertaken by consortia of higher education institutions, training establishments and other relevant organizations on both sides of the Atlantic. The joint consortia programme will be administered on behalf of the European Community by European Commission Directorate-General for Education, Training and Youth (DG XXII) and, on behalf of the Canadian Government, by Human Resources Development Canada (HRDC) and the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT).

Objectives

The cooperation programme aims at adding a new European Community/Canadian dimension to student-centred cooperation and to bring balanced benefits to both the European Community and Canada.

The specific objectives are to:

- (a) promote closer understanding between the peoples of the European Community and Canada, including broader knowledge of their languages, cultures and institutions;
- (b) improve the quality of human-resource development in both the European Community and Canada;
- (c) improve the quality of transatlantic student mobility, including promoting transparency, mutual recognition and thus portability of academic credits;
- (d) encourage exchange of expertise in new developments in higher education and training, including training in new technologies and the use of distance education, for the mutual enrichment of practice in the European Community and Canada;
- (e) form or enhance partnerships among higher education and training institutions, professional associations, public authorities, business and other associations as appropriate in both the European Community and Canada;
- (f) introduce a European Community and Canadian added-value dimension to transatlantic cooperation in higher education and training which complements

existing forms of bilateral cooperation between Member States of the European Community and Canada as well as other programmes and initiatives.

Scope of the programme

The objectives of the programme are to be achieved by promoting an innovative range of student-centred higher education and training cooperative activities between the different regions of the European Community and Canada through the encouragement of joint projects undertaken by European Community/Canadian consortia.

The programme is a small-scale initiative supporting this first year a maximum of 6 original projects which can only or best be carried out through multilateral groupings. It is not intended to duplicate activities which are or can be carried out on a bilateral basis between the individual Member States of the European Community and Canada.

The consortia partnerships

Each joint consortium must involve at least 3 active partners on each side. These must include at least 2 partner higher-education or training institutions on each side in different Member States of the European Community and in different Provinces of Canada. Third and subsequent partners may be other education and training institutions or other relevant organizations (e.g. businesses, NGOs, publishers, government departments, chambers of commerce, research institutes) in the same or other Member States and Provinces. Programme funding, however, is intended only for the academic/training institutions in each consortium. It is vital that all academic/training institutions participate fully in the consortium.

Previous experience as a partner in a European Community Education/Training Programme (e.g. Erasmus, Comett, Tempus, Petra, Force) is an eligibility criterion for the European Community lead partner in an EC/Canada consortium. Details, including reference numbers, should be given regarding all such involvement(s).

The cooperative projects

The focus of projects should be on innovative activities which meet a majority of the programme objectives set out above.

Although all disciplinary fields, including new subject areas and cross-disciplinary studies, are eligible for consideration, proposals will need to demonstrate their particular relevance to the transatlantic character of the programme. Thus, favourable consideration may be given to proposals on such topics as:

- Canadian/European Community relations: economic integration, law and administration, federal and Community structures, social policy, regional policy, conflict resolution;
- areas of contemporary policy relevance;
- pedagogically evolving areas where the frontiers of knowledge are advancing, including multi-disciplinary studies. This might include the production of new course materials or innovative delivery of such materials, e.g. through interactive media.

The cooperative activities

Consortia may seek programme support for 1 or more types of activity as an integrated element of the project. Consortia should thus aim at pursuing a coherent strategy rather than engage in a range of diverse activities. A major element of each consortium (with rare and justified exceptions) will be student mobility.

Transatlantic cooperative activities eligible for support are:

- development or organizational frameworks for student mobility, including work-placements, which will provide adequate language preparation and full academic recognition;
- structured exchanges of students, teachers, trainers and administrators in higher-education institutions and training establishments, including work placements as appropriate;
- joint development of innovative curricula, teaching materials, methods and modules, including those exploiting the new education technologies;
- short intensive programmes of a minimum of 3 weeks;
- teaching assignments forming an integral part of the curriculum in a partner institution;
- other innovative projects, including the use of new technologies and distance learning, which aim at improving the quality and cost-effectiveness of transatlantic cooperation in higher education and training.

The students

Students should benefit from the project through the introduction of an appropriate international (European Community/Canada) perspective into their studies (for mobile and non-mobile students).

Financial considerations

Financial support will be awarded to successful consortia for up to a maximum of 3 years. Awards are intended to provide seed-funding for carrying out joint innovative projects which can be accomplished within 3 years or which can, once established, be continued without ongoing programme support.

Funding will be awarded to successful consortia via the lead partners on both sides. The European Commission (DG XXII) will provide a total of ECU 600 000 to support the participation of the European Community institutions and students in these consortia. Canada will provide approximately 1 000 000 CdnD for its participants. It is expected that 5 or 6 consortia will be supported.

For a three-year project, the maximum level of funding for each consortium is envisaged to be in the region of ECU 80 000 for the EC group which will, in addition, receive up to ECU 12 000 per partner institution earmarked for transatlantic student mobility grants. The maximum funding for each Canadian group, including financial support for students, will be 140 000 CdnD. Student grants are intended as a contribution towards the financial support of students during a transatlantic study period abroad (travel, higher cost of living, health insurance).

Application procedures for European Community applicants

The common guidelines and application forms are available:

- at the Europa Server Internet address, downloadable at <http://www.cec.lu> (DG XXII programmes);
- at the main Commission Offices in the Member States;
- at the national agencies for Socrates/Erasmus and the national coordination units for Leonardo (1 in each Member State);
- on request sent by facsimile to (32 2) 295 57 19 of the European Commission DG XXII, indicating your full postal address.

In both the EC and Canada proposals should be sent by registered post or delivered by hand at the latest by 26. 1. 1996.